

PÚBLICO

Índice AI: EUR 65/008/2004

02 de febrero de 2004

Más información (actualización núm. 1) sobre AU 16/04 (EUR 65/001/2004, del 13 de enero del 2004)
Preso de conciencia

EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA
Zoran Vraniskovski, líder religioso

El 30 de enero, Zoran Vraniskovski, también conocido como obispo o metropolitano Jovan, fue puesto en libertad. Había sido detenido el 11 de enero junto con otros cuatro monjes y siete monjas cuando celebraban un servicio religioso en su propio apartamento. Todos fueron puestos en libertad al cabo de unas 30 horas, pero Zoran Vraniskovski fue detenido de nuevo el 12 de enero y acusado de «provocar el odio, la discordia y la intolerancia nacional, racial o religiosa» en virtud del artículo 319 del Código Penal.

Amnistía Internacional considera que Zoran Vraniskovski fue detenido por haberse pronunciado a favor de que la Iglesia Ortodoxa Serbia (IOS) ejerciera control eclesiástico sobre la Iglesia Ortodoxa Macedonia (IOM). Esta propuesta, hecha en mayo del 2002, fue públicamente aceptada por Zoran Vraniskovski el 29 de junio del 2002.

En julio de ese año, la IOM le retiró a Zoran Vraniskovski el título de obispo y lo denunció como «traidor». También se le prohibió que celebrara servicios religiosos en las iglesias de Macedonia. Muchos macedonios interpretan su postura como de oposición a la aspiración macedonia de convertirse en nación y sus acciones causaron una oleada de controversia.

Damos las gracias a todos aquellos que enviaron llamamientos. De ser posible, envíen una ronda final, en inglés o en su propio idioma:

- acogiendo con satisfacción la puesta en libertad de Zoran Vraniskovski;
- pidiendo que se retiren todos los cargos que se le imputaron.

LLAMAMIENTOS A:

Ministro de Justicia

Minister of Justice

Ixhet Memeti

Minister za Pravda

Dimitrie Chupovski 9,

1000 Skopje, Macedonia

Telegramas: Minister of Justice, Ixhet Memeti, Skopje, Macedonia

Fax: +389 23 226 975 *[si responde una voz, dígan en inglés que desean enviar un fax –«I wish to send a fax, please» – y les conectarán]*

Tratamiento: Dear Minister of Justice/Señor Ministro

COPIAS A:

Directora de la Unidad de Derechos Humanos del Ministerio de Exteriores

Head of the Human Rights Unit at the Ministry of Foreign Affairs

Bijana Stefanovska-Sekovska

Dame Gruev 6

1000 Skopje, Macedonia

Telegramas: Head of Human Rights Unit, Bijana Stefanovska-Sekovska, Skopje, Macedonia

Fax: +389 23 115 790

Correo electrónico: stefanovska@mfa.gov.mk

Tratamiento: Dear Madam/Estimada Señora

y a los representantes diplomáticos de la ex República Yugoslava de Macedonia acreditados en su país.

ROGAMOS ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional, o con la oficina de su Sección, si piensan enviarlos después del 15 de marzo del 2004.